

# Tofinou 9.7







# Avant-propos

## Foreword

Votre passion pour les voiliers d'exception anime la nôtre : celle de vous les fabriquer.

Depuis les années 80, chaque bateau Tofinou est conçu dans les règles de l'art, selon un savoir-faire exclusif transmis par les femmes et les hommes de notre chantier afin de vous permettre de naviguer sur un voilier qui vous ressemble, élégant, à la fois classique et à la modernité intemporelle. Une navigation faite d'émotion et de plaisir, une sensation d'instant unique.

Your passion for extraordinary sailing yachts is also ours: we build them for you. Since 80', each Tofinou boat has been designed following our quest for excellence. Men and women of our boatyards have been sharing a unique craft and technical expertise allowing you to sail a boat that suits you, elegant, classic and timelessly modern. A Sailing experience made of emotion and pleasure, a sensation of a unique moment.



Cyril BALLU  
Directeur Général  
CEO

# Un chantier iconique

## An iconic sailboat yard

Tofinou est né dans les années 80 et reste un chantier d'exception. Situé à hauteur du 46ème parallèle sur l'île de Ré, notre chantier a été créé en 1987 par la famille Joubert et s'est développé sur une niche spécifique avec des bateaux classiques à la fois inattendus et originaux.

Le Tofinou, à l'origine était un dayboat de 7 mètres qui, historiquement, aurait été retrouvé sur un banc de sable et dont les fondateurs se seraient inspirés pour créer la gamme.

De l'Australie au Brésil, en passant par le Japon, nombreux sont les propriétaires et membres de yacht clubs à être tombés sous le charme de nos bateaux aux lignes fines et classiques, et dont la qualité de construction artisanale n'a rien à envier aux unités plus modernes.

Notre travail est toujours accompli dans le respect d'une certaine tradition marine de vernis et d'acajou tout en restant extrêmement fonctionnel et beau. Notre chantier de construction artisanale accorde beaucoup d'importance à l'esthétique : un bateau doit être beau. La préservation d'un savoir-faire français exceptionnel, conjuguée aux dernières techniques en matière de travail du bois et du composite. Et comme disait Eric Tabarly, « En général les beaux bateaux marchent très bien sur l'eau »

Notre marque, prestigieuse allie Luxe, raffinement, tradition, esthétisme, qualité, performance, modernité, pour avoir la sensation, le plaisir et les émotions de naviguer sur un bateau unique.

Tofinou shipyard was born in the 80s and remains an exceptional shipyard. Located just off the 46th parallel on the Ile de Ré, our shipyard was founded in 1987 by the Joubert family, and has developed a specific niche with classic boats that are both unexpected and original.

The Tofinou was originally a 7-meter dayboat which, historically, was found on a sandbank, and which inspired the founders to create the range.

From Australia to Brazil, via Japan, many owners and yacht club members have fallen under the spell of our boats, with their fine, classic lines and hand-crafted quality that has nothing to envy of more modern units.

Our work is always carried out with respect for a certain marine tradition of varnish and mahogany, while remaining extremely functional and beautiful. Aesthetics are very important to us: a boat should be beautiful. The preservation of exceptional French know-how, combined with the latest woodworking and composite techniques. And as Eric Tabarly once said, « In general, beautiful boats work very well on the water »

Our prestigious brand combines luxury, refinement, tradition, aesthetics, quality, performance and modernity, for the sensation, pleasure and emotion of sailing a unique boat.



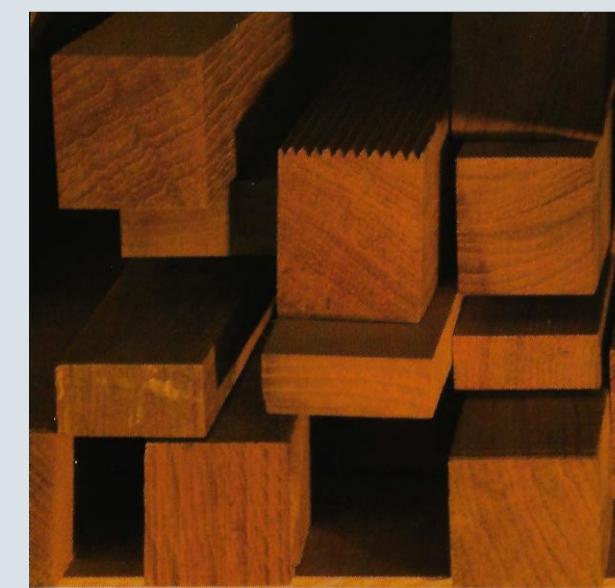


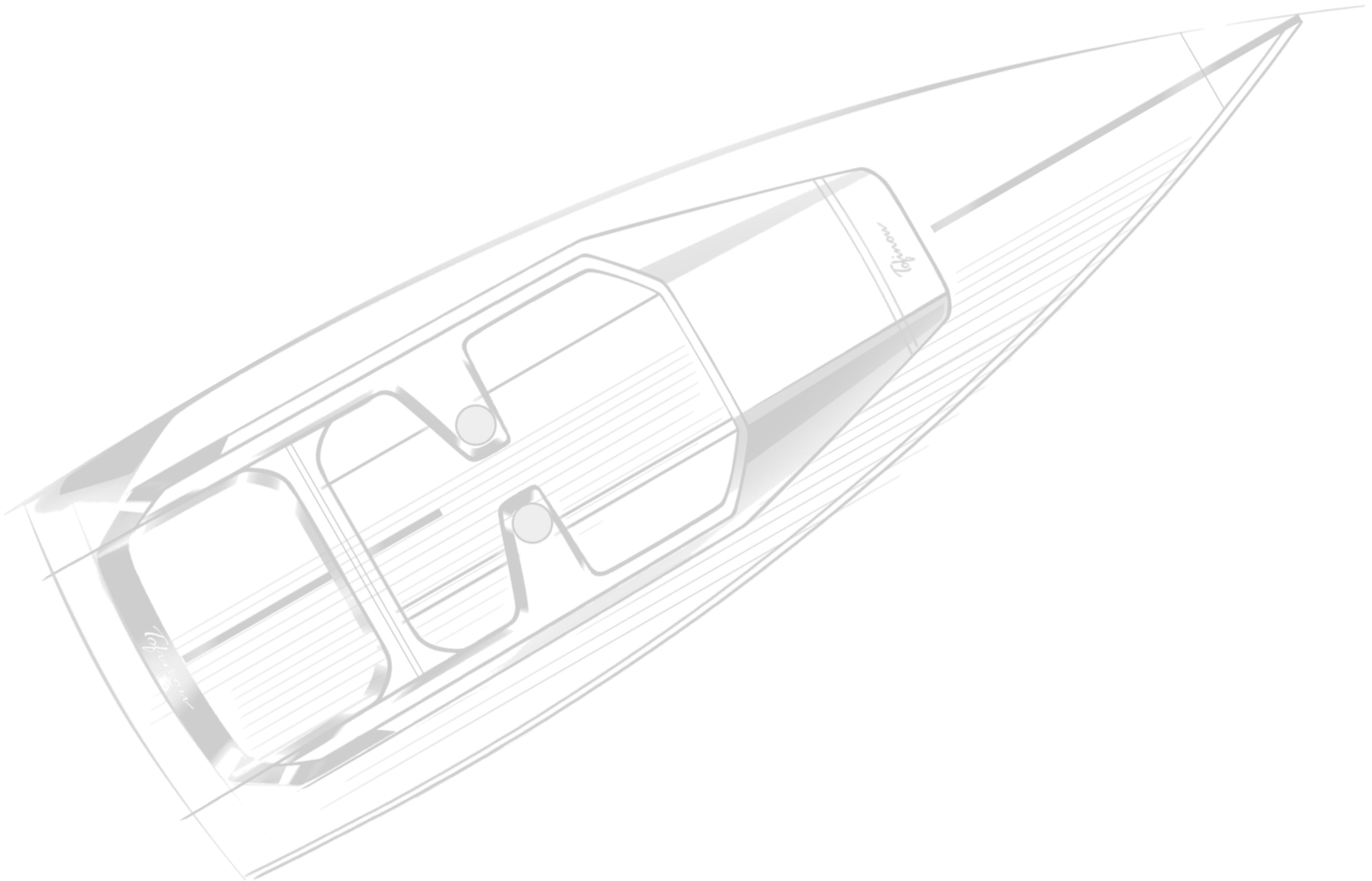
# Créateur, dans les règles de l'art

Designed accordingly to the rules of the art

Stratification, Menuiserie, Montage, essais... l'intégralité de la construction est internalisée dans notre chantier. Les matériaux sont rigoureusement sélectionnés et contrôlés. Les boiseries sont égrainées puis cirées manuellement 7 fois à la cire d'abeille par nos artisans ébénistes.

Lamination, carpentry, assembly, tests... The entire construction process has been internalised in our boatyards. All materials are carefully selected and controlled. The woodwork is lightly sanded and polished by hand 7 times with beeswax thanks to our skillful cabinetmakers.





«Le Tofinou 9.7 naît de la volonté de l'équipe Tofinou de mettre à profit l'héritage classique et la qualité caractéristique du chantier en y apportant innovation technologique et design. C'est pour cette raison que nous avons travaillé main dans la main avec le monde du design industriel et de l'automobile pour faire perdurer le «family style» de la marque Tofinou toujours si apprécié. Son air de famille reste inchangé, mais ses lignes se sont modernisées pour le rendre plus agressif. Du point de vue technique on a cherché une carène plus puissante, plus large, mais toujours transportable, pour vivre des sensations plus intenses au portant. Avec cette nouvelle coque on a pu repenser complètement le plan du pont et les appendices pour améliorer la vie à bord et l'ergonomie en manœuvre.»

«The Tofinou 9.7 was born from the desire of the Tofinou construction team to use the classic heritage and the characteristic quality of the shipyard by mixing technology innovation and design. This is why we worked hand in hand with the industrial design and automobile world to continue the «family style» of the brand Tofinou always appreciated. The family spirit remains unchanged, but its lines have been modernized to make it more aggressive. From the point of view of naval architecture we have looked for a more powerful hull, supported by the effectiveness of the double rudder in its retractable keel version. This version has been extensively thought and its technologies borrowed from the world of the maxi to be able to combine performance and reliability.»

## Quelques mots de l'architecte Few words from the architect

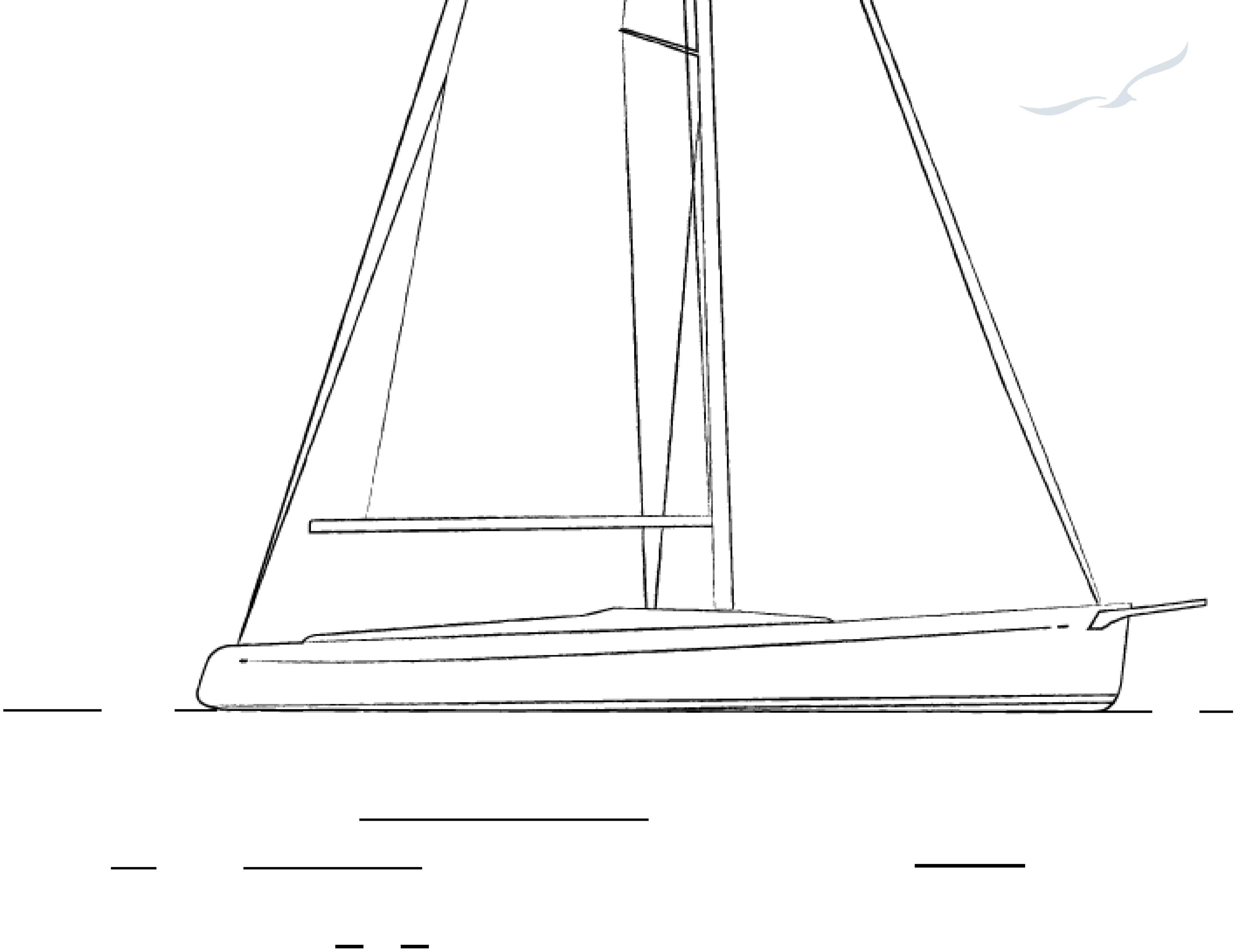


MICHELE MOLINO  
Architecte Naval  
Naval architecture  
& Yacht design

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michele Molino".

*Un daysailer d'exception et unique*

*An exceptional and unique daysailor boat*



# Tofinou 9.7

« Nous avons travaillé le pont et le cockpit du nouveau Tofinou 9.7 avec les équipes du chantier Tofinou dans l'esprit d'amener une esthétique modernisée du bateau tout en respectant l'identité et les gènes propres à la marque Tofinou. Les Tofinou sont des bateaux aux lignes très élégantes, pures, fines et classiques. Ils sont conçus et fabriqués dans un savoir-faire français exceptionnel selon les dernières techniques avec des matériaux nobles et chaleureux comme l'acajou qui contrastent avec des matériaux et finitions technologiques comme le composite. Nous avons ainsi travaillé main dans la main pour créer un design pur et harmonieux, sans obstacles. Le traité des formes et des surfaces reste simple et élégant. Nous avons insufflé l'esprit d'une nouvelle génération grâce à la précision d'un dessin bien structuré et le dynamisme d'un traité plus agressif.

Nous avons cherché en outre à accentuer par le design les éléments repensés du nouveau Tofinou 9.7 que ce soit en termes d'ergonomie de navigation, de fluidité de déplacement à bord ou d'intégration des équipements. Les écrans de contrôle tactiles ont par exemple été orientés vers le barreur pour une meilleure visibilité et protection des projections d'eau de mer comme des reflets du ciel. Le bateau paraît ainsi élancé et présente ses lignes plus agressives et dynamiques sans sacrifier la pureté des lignes et l'élégance propre aux Tofinou. À l'arrière, il est ouvertement échancré sur la mer en tirant profit de la largeur arrière de sa carène puissante, promesse d'une expérience de navigation intense et maîtrisée. »

We have worked with the team of the shipyard Tofinou on the deck and cockpit of the new Tofinou 9.7 sailing yacht with the objective of bringing a modernized aesthetic design while respecting the identity and genes of the Tofinou brand. Tofinou boats are renowned for their elegant, pure, fine and classic lines. They are designed and manufactured with exceptional French know-how whilst exploiting the latest techniques. This is especially evident when rich and natural materials such as mahogany are contrasted with the high tech composite elements. We worked hand in hand in order to create a pure and harmonious design with simple and elegant forms and lines.

Through this precise and dynamic design we have been able to create the spirit of the next generation of boats. The design highlights the new features of the Tofinou 9.7 in terms of the ergonomics of navigation, ease of movement on board and integration of equipment. For example, the control screens have been precisely orientated towards the skipper in order to improve visibility while protecting them from both seawater splashes and distracting reflections. The slender and dynamic lines of the boat are coherent with the purity and elegance that distinguish the Tofinou boats family. The rear is open to the sea, taking advantage of the width of the powerful hull and promising an intense sailing experience.





# Présentation générale

## *Global presentation*



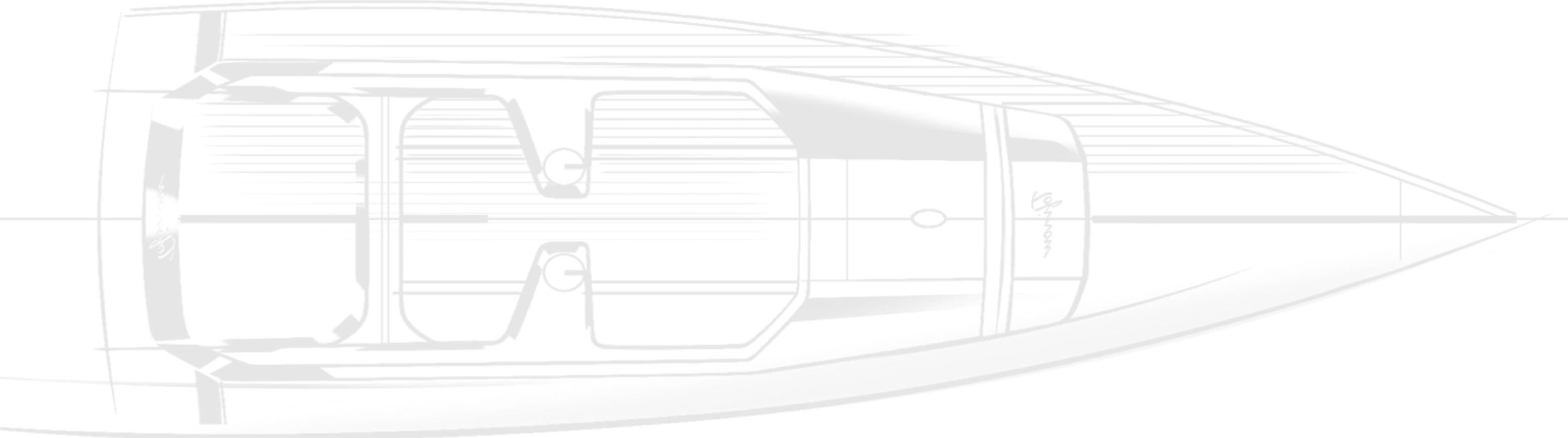
Entrez dans la philosophie du Tofinou 9.7 et découvrez un dayboat polyvalent à la carène inspirée des derniers bateaux de course. A la barre de ce bateau toutes les générations de marin pourront ressentir des sensations, que ce soit en balade familiale, en équipage régate ou en solitaire.

Tofinou a fait le choix de renouveler son style classique et propose à ces marins un bateau « néoclassique » avec des lignes plus vives. Les gènes des Tofinou sont tout de même conservés avec des hiloires et un rail de fargue en acajou vernis. Son look minimaliste à l'allure épurée en fait un bateau à l'équilibre parfait.

Join the philosophy of the new Tofinou 9.7 and discover a versatile dayboat with a hull inspired by the latest racing boats. At the helm of this boat, all generations of sailors will be able to feel inspired, whether on a family cruise, with a regatta crew or single handed.

Tofinou has chosen to refresh its classic style and offer to these sailors a «neoclassical» boat with rich lines. The Tofinou DNA is still preserved with varnished mahogany coamings and toe rails. Its look with a sleek appearance makes a perfect balance boat.





# Coque & Appendices...

## *Hull and Appendages...*



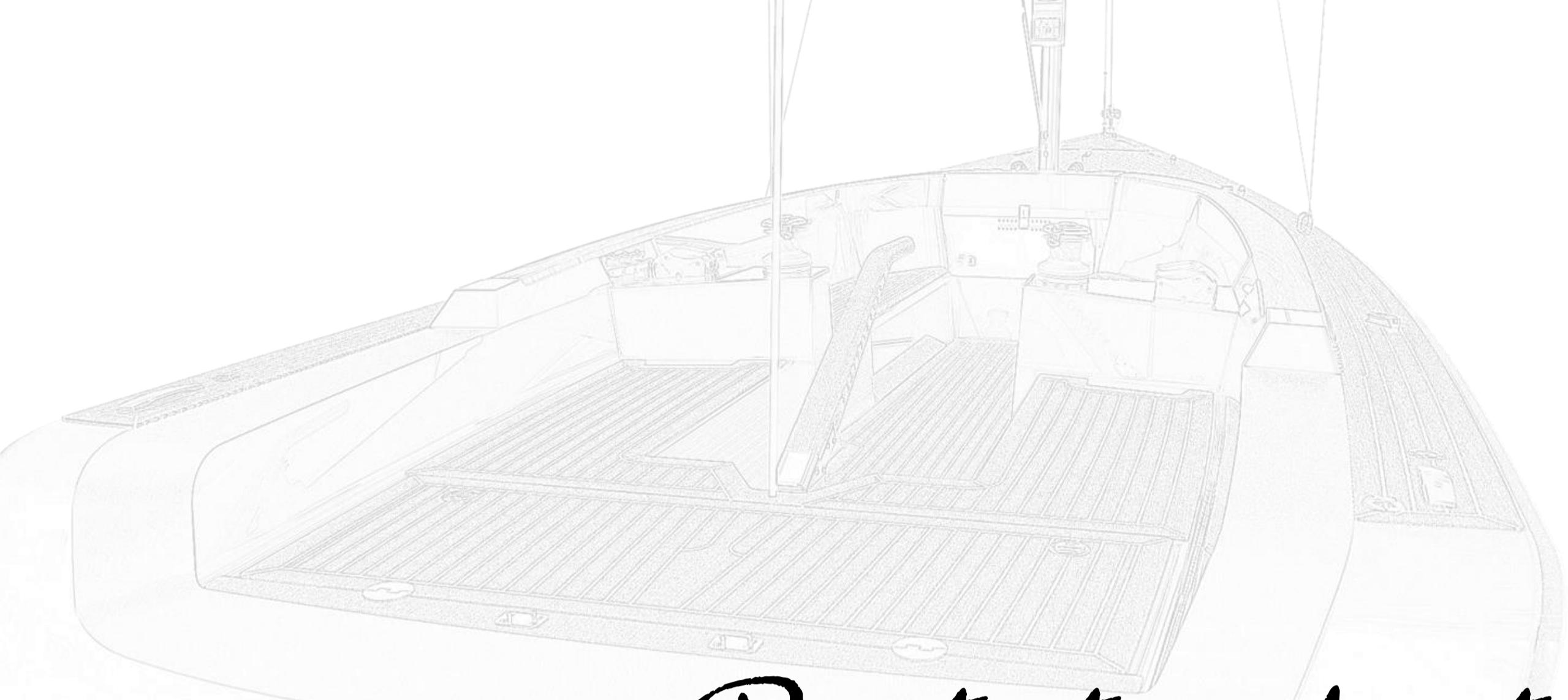
Coque en fibre de verre / sandwich mousse PVC / résine vinylester. Bout dehors carbone intégré à l'étrave Mono safran avec quille fixe (voie fonte et bulbe plomb). Bi-safran avec l'option quille pivotante et rétractable.

Le design est né d'un travail en trinôme entre Michele Molino, Peugeot Design et le chantier Naval Latitude 46. L'esprit sportif a été suivi tout au long de la conception, tout en préservant une coque stable pouvant être manœuvrée en solitaire en toute sécurité. La puissance de la carène, plus large et plus rigide, permet d'obtenir des sensations fortes au portant. La direction est précise et souple, grâce à l'emploi de paliers à rotules et aiguilles. Afin de s'adapter à tous les plans d'eau ce day boat offre trois différents systèmes de quilles : une quille fixe, une quille pivotante et une rétractable associées à un système de direction mono safran ou bi safran.

Sandwich with PVC foam and vinylester resin. Bow integrated bowsprit. Single rudder with fixed keel (iron fin and lead bulb). Twin rudders with swing and retractable keel

The design was born from a trinomial work between Michele Molino, Peugeot Design and the shipyard Latitude 46. A sporting spirit was followed throughout the design, while conserving a stable hull that can be safely maneuvered single handed. The power of hull, wider and more rigid, allows to get results in downwind sailing conditions. Steering system is precise and flexible, thanks to the use of spherical bearings and needles. To adapt this day boat to all water conditions we offer three different systems of keels: a fixed keel, a swing keel and a retractable one, associated with a steering system of one rudder or twin rudders.





# Pont et cockpit... Deck and cockpit...



Pont en sandwich fibre de verre relié à la coque par collage et vissage. Recouvert de teck par collage sous vide. Hiloires en acajou vernis démontables pour entretien masquant drisses et Écoutes. Cale pied central sur plage avant et fond de cockpit. Système Barre franche - Barre en acajou vernis. Réservation sous winch de cockpit pour électronique. Coffre à bout. Coffre AR sous le pont avec vérin et fermeture. Douche de cockpit

La vaste plateforme arrière et la largeur du cockpit, améliorent le confort de vie à bord. Cette évolution du plan de pont est particulièrement étudiée pour faciliter la circulation à bord, augmenter l'ergonomie en manœuvre et le confort de l'équipage en navigation. Les hiloires confortables quand on y est adossé et les bancs de cockpit profonds procurent une forte sensation de sécurité, en famille ou en solitaire. Deux consoles de winch dans la partie avant du cockpit sont proposées en option pour les régatiers.

The deck is molded in resin-infused GRP sandwich and is bonded and screwed to the hull. Deck is covered with 8mm teak, secured by vacuum Bonding. Varnished mahogany coamings removable for maintenance. Central foredeck wedge foot. Varnished mahogany tiller. Integrated electronic screens space below winches console. Ropes storage. Stern locker under deck with ram and locker. Cockpit shower

The large stern platform and the width of the cockpit improve the comfort of life on board. This improvement of the deck layout is particularly studied to facilitate the circulation on board, to increase maneuver ergonomics and the comfort of the crew during navigation. Comfortable coamings when leaning against it and deep cockpit benches provide a strong sensation of security, with family or sailing alone. Two winch consoles in the forward part of the cockpit are proposed as options for racers.





# Accastillage Hardware



Le Tofinou 9.7 a conservé la même philosophie de la marque avec 2 consoles de winch centrées dans le cockpit, dissociant les deux espaces avant/arrière. Cette séparation permet un double usage de la partie avant, soit pour les balades en famille dans une zone confortable et sécurisante, ou autrement pour les équipiers en régate avec les deux winchs optionnels. La commande moteur, l'électronique et les écoutes ou drisses sont à la portée immédiate du barreur toujours dans l'objectif de faciliter l'utilisation du bateau en solitaire. Les drisses et écoutes sont cachées sous des hiloires en acajou démontables.

Delphinière avec sous barbe - Emmagasinage de foc sous le pont - Deux winches manuels self tailing avec bloqueurs de drisses et manœuvres - Rail d'écoute de foc autovireur avec réglage de chariot - Taquets d'amarrage rétractables (6) - Martyrs inox de protection (amarrage et pare-battage) - Cadènes pour accrochage pare battage.

The Tofinou 9.7 has retained the same philosophy of the brand with two centered winch a consoles in the cockpit, separating the two front / rear spaces. This separation allows a dual use of the front part, either for family cruise in a comfortable and safe area, or otherwise for crew during regatta with the two optional winches. Engine control, electronics and sheets or halyards are reachable immediately from the helmsman, always in order to facilitate the use of the boat single handed. Halyards and sheets are hidden under removable mahogany coamings.

Bowsprit with stay - Below deck jib roller furler - Two manual self tailing winches with halyard and manoeuvre clutches - Self tacking jib track with trimming cars - Retractable moorings cleats (6) - Stainless steel protections for mooring lines and fenders - Chainplates to attach fenders.



# Gréement Rigging



Le gréement sloop du Tofinou 9.7 est en 7/8 avec des barres de flèche poussantes. Le rail de guindant avec les chariots à bille facilite la montée descente de la grand-voile lors des prises de ris, du hissage et de l'affalage. Un code O peut être monté sur l'étrave et le spinnaker asymétrique est fixé sur le bout dehors. Ces équipements en font un bateau simple en solitaire, notamment avec le foc auto-vireur et un Code 0 sur emmagasinage avec un va-et-vient dans le cockpit.

Mât aluminium laqué rétreint (Mât carbone en option) Gréement dormant dyform Gréement 7/8 classique Gréement courant dynema Rail de guindant GV Pataras réglable sur palan.

The sloop rig of the Tofinou 9.7 is in 7/8 with pushing spreaders. The luff rail with the ball trolleys facilitates the lowering of the mainsail during reefing, hoisting and slackening. A code 0 can be mounted on the bow and the asymmetric spinnaker is fixed on the bowsprit. Those equipment make a simple single handed boat, especially with the self tacking jib track and a Code 0 on a furling system with a back and forth in the cockpit.

Aluminium lacquered mast (carbon mast optioned) Dyform standing rigging Classic 7/8th rig with swept spreaders Dyneema running rig Track on mast for mainsail Trimmable backstay with hoist.



# Aménagement intérieur

## Interior design



Couchette double avant et 2 couchettes latérales - 2 vide-poches en toile - Coffre de rangement isolé sous couchette (téléphone, ipad, prise USB) - Sellerie cuir synthétique - Vaigrages cabine centrale - Plancher revêtu de Bolon ou équivalent.

La cabine du Tofinou 9.7 propose 4 places de couchage.

Pack confort en option : Frigo, réchaud, évier, dossiers de carré, coussin tête de lit, éclairage, bar, panneau de pont.

Double forward cabin with two lateral berths - 2 canvas storage pockets - Insulated locker under berth ( Mobile, Ipad, USB plug) - Sky upholstery - Cabin linings - Cabin floorboards with non-skid finish.

The cabin of Tofinou 9.7 offers 4 sleeping places.

Optional Comfort pack : fridge, stove, sink, backrest cushions, headboard cushions, lights, bar, opening hatch.

# Moteur Engine



Le Tofinou 9.7 est équipé d'un moteur inboard 15 CV auquel on accède depuis l'intérieur du bateau. Une hélice bec de canard standard permet un gain de vitesse dans le petit temps.

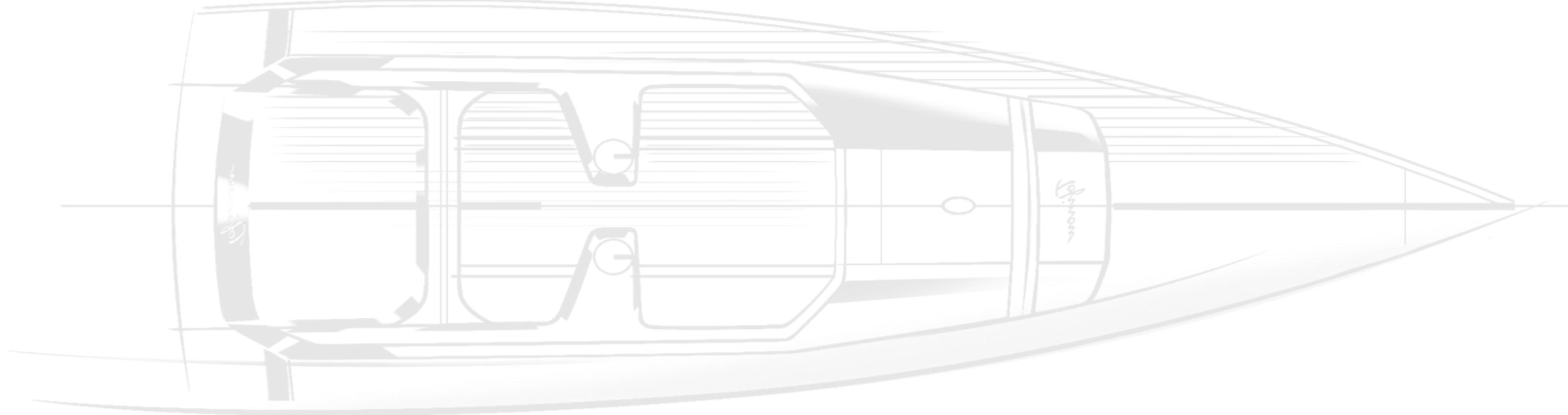
Nous proposons en option un moteur électrique.

Moteur 15 cv environ Saildrive ou ligne d'arbre en fonction du type de quille - Hélice bec de canard - Réservoir de carburant 25L - Mousse insonorisation.

The Tofinou 9.7 is equipped with a 15 HP inboard engine that can be accessed from inside the boat. A folding propeller allows a gain of speed in low wind conditions.

We offer an optional electric engine.

15hp engine with sail drive OR Propeller shaft depending of the type of keel - Folding prop - 25 liters fuel tank - Sound insulated foam.



# Plomberie et Électricité

## Plumbing and Electricity



Le tableau électrique est facile d'accès à l'entrée de la descente. Toujours à la recherche d'un standard qualitatif, nous installons une batterie de service et une batterie moteur, qu'il est possible de coupler entre elles.

Réservoir eau 50L environ - Pompe manuelle de secours - Pompe de cale électrique avec crêpine - Tableau électrique de contrôle 12V - Batterie moteur et batteries de service avec coupleur de mise en parallèle Répartiteur de charge pour l'alternateur

The electric panel is easy to access at the entrance of the companion way. Always looking for a qualitative standard, we install a domestic battery and a engine battery, which can be coupled together.

Fresh 50 liters water tank - Safety manual pump - Bildge pump with filter - 12V electrical control panel - Engine and service batteries with paralleling coupler - Charge controller

# *Une large palette de Couleurs*

## *A wide range of colors*

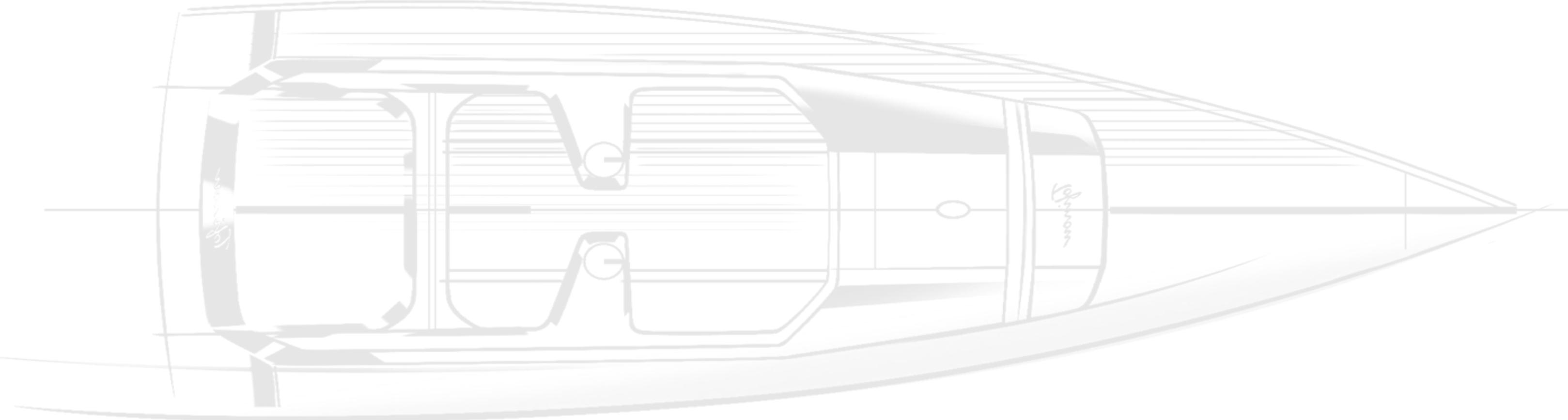


Chez Tofinou, nous croyons que la beauté d'un voilier réside autant dans ses performances marines que dans l'éclat de ses couleurs.

C'est pourquoi nous sommes fiers de vous présenter notre gamme exclusive de couleurs, choisies avec raison qui représente l'esprit d'aventure et de raffinement qui anime chacun de nos navires.

At Tofinou, we believe that the beauty of a sailboat lies as much in its marine performance as in the brilliance of its colors.

That's why we are proud to present our exclusive range of colors, chosen with reason that represent the spirit of adventure and refinement that animates each of our ships.



# Séries limitées

## Limited Editions



### 35<sup>ème</sup> anniversaire

Cette version limitée a été créée pour les 35 ans du chantier. Pour cet anniversaire, la nouvelle direction du chantier a souhaité marquer l'événement par une série limitée du best seller Tofinou.

Cette série intègre un coloris de coque avec une finition spécifique et est équipée de 10 options dédiées.

Ces couleurs sont inspirées de la mode vintage graphite et or des années 80 et reprend les codes du luxe, de l'élégance et de la pureté. Cette série limitée a été présentée au salon de Cannes 2022 pour la première fois.

### 35<sup>th</sup> anniversary

This limited version was created for the 35th anniversary of the shipyard. For this anniversary, the new management of the yard wanted to mark the event with a limited edition of the best seller Tofinou. This series incorporates a shell color with a specific finish and is equipped with 10 dedicated options.

These colors are inspired by the vintage graphite and gold fashion of the 80s and take up the codes of luxury, elegance and purity. This limited series was presented at the Cannes 2022 show for the first time.

# Séries « Lac » et « Course » « Lake » and « Race » Editions

## Série « LAC »

Cette édition offre plus de 16% de voilure avec un mât rallongé et un delphinière plus longue pour plus de puissance.

Le kit est composé de :

- Mat carbone +1 ml
- Delphinière +300mm
- Barber de code 0
- Accastillage pour génois 110%
- Double pataras permettant d'avoir GV à corne
- Bloqueurs supplémentaires sur le pont de largage rapide du pataras
- Housses de GV et de foc

Surfaces de voilure :

- GV / Mainsail : 34.6m<sup>2</sup>
- Génos : 24 m<sup>2</sup>

Les options suivantes sont à saisir individuellement :

- 815.001010 – winches supplémentaires AV
- 815.002210 – accastillage code 0

## Série « COURSE »

Cette série offre en mer de plus fortes sensations avec ce voilier d'exception. Nouvelle équipée de voiles (Gv + 16% et FOC + 5%) et d'un mât carbone rallongé pour des performances accrues.

### “Lake” edition:

This version offers more than 16% sail area with an extended mast and a longer bowsprit for more power. The kit consists of:

- Carbon mat +1 ml
- Delphiniere +300mm
- Barber code 0
- Genoa fittings 110%
- Double backstay allowing you to have horn mainsail
- Additional blockers on the backstay quick release deck
- Mainsail and Jib covers

### Sails size :

- GV / Mainsail : 34.6m<sup>2</sup>
- Génos : 24 m<sup>2</sup>

The following catalog options must be entered individually: 815.001010 – additional front winches / 815.002210 – hardware code 0.

Sail areas : Mainsail / Mainsail : 34.6m<sup>2</sup> / Genoa: 24 m<sup>2</sup>.

### “Course” edition:

This series offers stronger sensations at sea with this exceptional sailboat. Newly equipped with sails (Gv +16% and FOC +5%) and an extended carbon mast for increased performance.



LES VOILES NE SONT PAS INCLUS DANS LE KIT - Options voiles pour kit lac (A lancer séparément)

SAILS ARE NOT INCLUDED IN THE KIT - Sail options for lake kit (To be launched separately):

# Tofinou 9.7

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES / MAIN FEATURES

**LONGUEUR HORS TOUT / LENGTH OVERALL**  
**LONGUEUR DE COQUE / LENGTH WATERLINE**  
**LARGEUR/ BEAM**  
**POIDS LÈGE STANDARD / LIGHT DISPLACEMENT**  
**TIRANT D'EAU QUILLE FIXE / FIXED HEEL**  
**TIRANT D'EAU QUILLE RETRACTABLE /**  
**DRAFT LIFTING KEEL**  
**TIRANT D'EAU (QUILLE PIVOTANTE)**  
**LIGHT DISPLACEMENT**  
**MOTEUR INBOARD / INBOARD ENGINE**  
**CAPACITE CARBURANT/ FUEL TANK**  
**CAPACITE EAU DOUCE/WATER TANK**  
**CATÉGORIES CE / CE CATEGORIES**

**9,82 M / 32'21"**  
**9,15 M / 30'02"**  
**2,99 M / 9'81"**  
**2300 KG / 5070 lbs**  
**2,00 M / 6'56 "**  
**1,22 M – 2M**  
**4'00" – 6'56"**  
**0,9 M – 2,1 M**  
**2'95" – 6'89"**  
**15 CV / 14,7 HP**  
**25 L / 6,60 US gal**  
**60 L / 13,20 US gal**  
**C6 – D8 / C6 – D8**

**SURFACE ET PLAN DE VOILURE / SAILS AREA**  
**FOC AUTO-VIREUR MAX / SELF TACKING JIB MAX**  
**GRAND-VOILE MAX / MAINSAIL MAX**  
**CODE 0 MAX / CODE 0 MAX**  
**SPINNAKER ASYMETRIQUE MAX**  
**ASYMETRICAL SPINNAKER MAX**

**20 M<sup>2</sup> / 20 M<sup>2</sup>**  
**28 M<sup>2</sup> / 28 M<sup>2</sup>**  
**40 M<sup>2</sup> / 40 M<sup>2</sup>**  
**80 M<sup>2</sup> / 80 M<sup>2</sup>**



**QUILLE FIXE**  
**STANDARD KEEL**



**QUILLE PIVOTANTE**  
**ROTATING KEEL**

ARCHITECTE NAVAL ET DESIGN INTERIEUR  
NAVAL ARCHITECT & INTERIOR DESIGN

MICHELE MOLINO





# Tofinou



CHANTIER D'EXCEPTION DEPUIS LES ANNEES 80 / EXCEPTIONAL BOAT BUILDING YARDS SINCE 80'



TOFINOU – 8 ter rue Elie BARREAU – 17000 La Rochelle - France - +33 (0)5 46 09 41 79 - contact@tofinou.com - www.tofinou.com - Brand of EXEL Yachting, a company of

